

Tang pro plus LED Flood

BVP564

Mounting instruction / 安装说明书

4441 7026 5651

          								
Type	LEDs	Control	Power(W)	Lens	ta(°C)	Voltage/Frequency 电压/频率		
BVP564 112LED350	112 128 144	PSU EP I-10V WLP I-10V FP/CM SR	240W	AMB SMB SWB SAWB NB S6	50	220-240V 50/60HZ	0.23	≈11kg
BVP564 128LED350			275W					
BVP564 144LED350			310W					
BVP564 128LED430			340W					
BVP564 144LED430			380W					
BVP564CN 144LED430			400W					
BVP564 144LED100			80W					
BVP564 144LED285			250W					
BVP564 144LED320			280W					
BVP564 144LED385			340W					
BVP564 144LED285 P7			250W					
BVP564 144LED320 P7			280W					
BVP564 144LED350 P7			310W					
BVP564 144LED385 P7			340W					
BVP564 144LED430 P7			380W					
BVP564CN 144LED430 P7			400W					
BVP564 144LED285 SR SR			250W					
BVP564 144LED320 SR SR			280W					
BVP564 144LED350 SR SR			310W					
BVP564 144LED385 SR SR			340W					
BVP564 144LED285 SR P7SR			250W					
BVP564 144LED320 SR P7SR			280W					
BVP564 144LED350 SR P7SR			310W					
BVP564 144LED385 SR P7SR			340W					
BVP564 112LED700			240W					
BVP564 128LED700			280W					
BVP564 128LED790			310W					
BVP564 128LED870			340W					
BVP564 128LED900			350W					
BVP564 128LED980			380W					
BVP564CN 128LED980			400W					
BVP564 128LED630			250W					
BVP564 128LED630 P7			250W					
BVP564 128LED700 P7			280W					
BVP564 128LED790 P7			310W					
BVP564 128LED870 P7			340W					
BVP564 128LED900 P7			350W					
BVP564 128LED980 P7			380W					
BVP564CN 128LED980 P7			400W					
BVP564 128LED630 SR SR			250W					
BVP564 128LED700 SR SR			280W					
BVP564 128LED790 SR SR			310W					

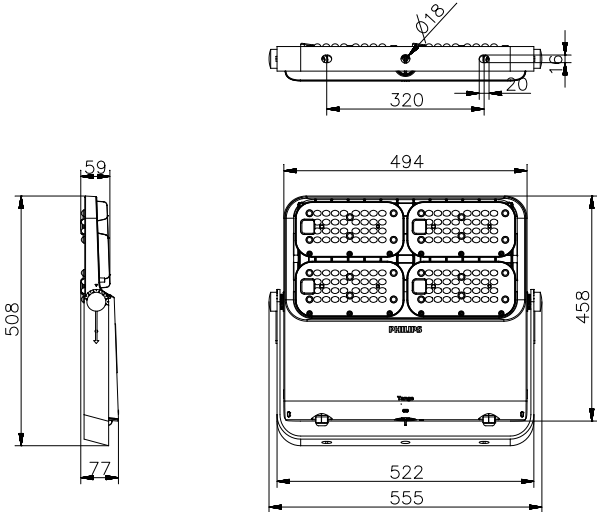
Type	LEDs	Control	Power(W)	Lens	ta(°C)	Voltage/Frequency 电压/频率					
BVP564 I28LED900 SR SR	112 128 144	PSU EP I-10V WLP I-10V FP/CM SR	350W	AMB SMB SWB SAWB NB S6	50	220-240V 50/60HZ	0.23	≈11kg			
BVP564 I28LED870 SR SR			340W								
BVP564 I28LED630 SR P7SR			250W								
BVP564 I28LED700 SR P7SR			280W								
BVP564 I28LED790 SR P7SR			310W								
BVP564 I28LED900 SR P7SR			350W								
BVP564CN I44LED525			500W		35						
BVP564 I44LED525			470W								
BVP564 I28LED550			440W								
BVP564 I28LED525			420W								
BVP564 I44LED500			450W								
BVP564 I44LED460			410W								
BVP564CN I44LED500			460W								
BVP564 I28LED1100			440W								
BVP564 I28LED1050			410W								

The explanation for model list:
xx denotes housing code, could be 63, 64, 65, 88CR or 64CR. 63 denotes small version housing, 64 denotes middle version housing, 65 denotes large version housing, 88CR denotes port version housing, 64CR denotes crane version housing.
aaa denotes rated lumen output, e.g. 800 means 80000 lm.
bb denotes denotes CRI & colour temperature, e.g. 757/750/740/730/722/nil, 757 means CRI70 & 5700K.
ccc denotes rated system power, e.g. 500 means 500 Watt.
dddd denotes type of driver, could be EP/FP/SR/LP/WLP/GL/MosoGL/PSU/nil.
eeee denotes type of lens, could be SVB/SMB/AMB/SAWB/NB/S6/nil.
fff denotes system version, it could be P7/SR/P7SR/nil, P7 denotes NEMA socket with shorting cap, SR denotes SR socket with shorting cap, P7SR denotes NEMA socket and SR socket.
ggg denotes country code: ANZ/nil.
nil means blank.

*Maximum Number of Luminaire on MCB 16 A Type C I.6 Time of type B for MCB 16A	*Maximum number of Luminaire on MCB 16A Type B		Alternative Program Driver Inrush Current@230V		Driver Description	Products
	1 pcs driver	2 pcs driver	1 pcs driver	2 pcs driver		
The electrical circuit Touch current or protective conductor current (in some cases referred to Earth Leakage Current) may be greatly dependent upon electrical supply cables used such as its rating and length,proper connection of electrical supply cables to luminaires and wiring connection topology of luminaires to the supply electrical circuit amongst other site conditions.	-	5	-	92A/440us	929001400480 Xitanium I 150W 0.7A 230V Y	BVP564
	-	4	-	156A/174us	929003424280 Xi EP 150W 0.7-1.05A I-10V WL Y	BVP564
	-	3	-	350A/100us	929003424380 Xi EP 200W 0.86-1.3A I-10V WL F	BVP564
	-	2	-	156A/238us	929003424480 Xi EP 250W 1.05-1.5A I-10V WL F	BVP564
	-	2	-	110A/530us	929002850780 Xi LP 150W 0.3-1.05A SI GL I200	BVP564
	-	2	-	200A/220us	929001424880 Xi LP 220W 0.3-1.05A SI TWE I230	BVP564
	-	2	-	200A/220us	929002814080 Xi LP 220W 0.3-1.05A SI TWE I230	BVP564
	9	-	48A/278us	-	929002878980 Xi LP 100W 0.3-1.05A SI WL I155	BVP564
	-	4	-	90A/315us	929002879080 Xi LP 150W 0.3-1.05A SI WL I175	BVP564
	-	2	-	130A/378us	929002879180 Xi LP 200W 0.3-1.05A SI WL I195	BVP564
	-	2	-	88A/422us	929003389180 Xi LP 250W 0.3-1.05A SI WL I215	BVP564
	-	4	-	144A/150us	929002875006 Xi FP 165W 0.3-1.0A SNLDAE 230V C170_sXt	BVP564
	-	5	-	23A/1320us	929002852206 Xi FP 220W 0.2-1.0A SNLDAE 230V C170_sXt	BVP564
	-	7	-	48A/60us	929003389606 Xi SR 165W 0.2-1.0A SNEMP 230V C170_sXt	BVP564

Dimensions (mm)
尺寸 (毫米)

BVP564



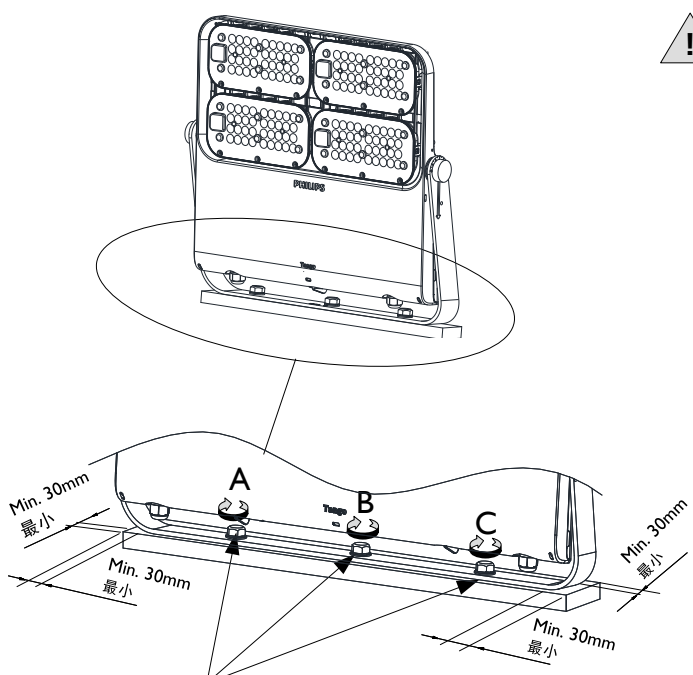
1

Installation instruction

安装说明

Install the luminaire according to the national regulation and make sure it that will not fall off.
按国家法规安装灯具并确保灯具不会坠落

Installation of Signify safe chain
安装Signify安全链



Bolts M16/Flat washer D16/Spring washer D16
Mark: Not provided by Signify
M16螺栓/D16平垫圈/D16弹垫圈

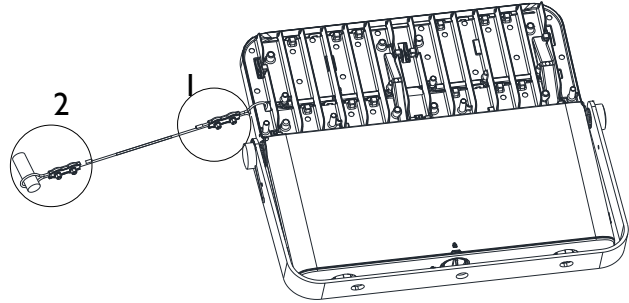
! * The fixation of position A and position C is necessary, and the fixation of position B is not mandatory.
A 位置与C位置的固定是必须的, B 位置的固定是不强制性的。

24
M16 (3x)
Torque: 50 N.m
扭矩: 50N.m

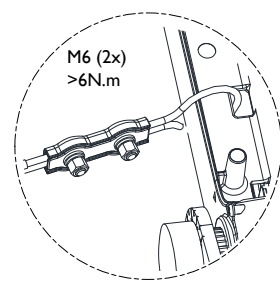
! * No Supplied for fixing bolts, nuts and washers by Signify
Signify不提供固定螺栓、垫圈和弹垫



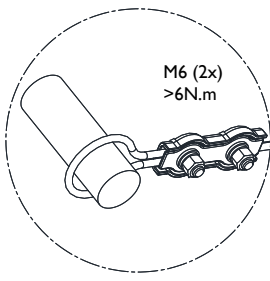
1. No sharp edge on the interface (bracket or hole) of mounting side.
安装侧接口无锐边 (支架或孔)
2. For below status, must replace the safe chain by a new one instantly:
发现下面情况之一, 安全链必须由一根新的安全链替换。
 - a. The safe chain was tightened one time by luminaire falling;
安全链承受过一次灯具坠落负荷绷紧。
 - b. Part of steel wire was broken;
安全链钢丝有部分断裂损坏。
 - c. While replace the luminaire, the safe chain is a falling protector, not allowed to suspend the luminaire by a long time.
安全链是防坠落保护器具, 在替换灯具期间不允许长时间悬挂灯具。



1



2



! One end of the safety chain is fixed to the side of the Luminaire
安全链的一端固定在灯具侧

Another end being fixed to safe and reliable devices.
另一端固定到安全和牢固可靠的装置上。

! Signify Safety chain 12NC :911401641709(No supplied in the luminaire) is necessary under strong vibration work condition such as Harbour, Industry, Mining and so on. 灯具安装在有振动的环境譬如港口、工业或矿业作业等环境下, Signify安全链 12NC:911401641709是必须要安装的, Signify在灯具中不提供此安全链。

2

Tiltable angle of installation

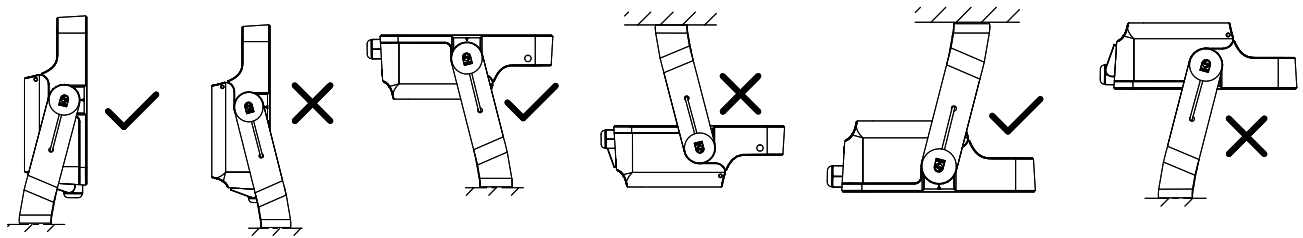
安装倾斜角度



Recommended



Not recommended

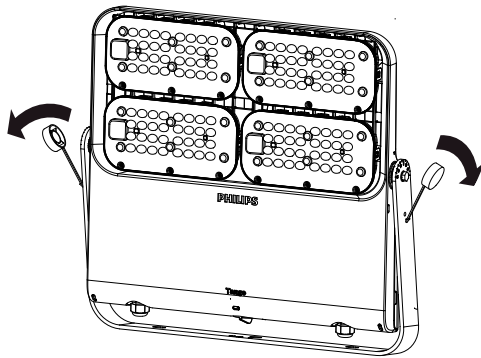


If not consider the impact on the direction of light distribution, it can be installed 360 degrees.
如果不考虑对出光方向的影响, 可以360度安装。

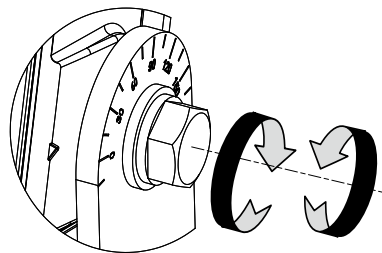
3

Adjusting angle of luminaire 灯具调整角度

1. Pull caps out
at two sides.
拉开塑料耳套。

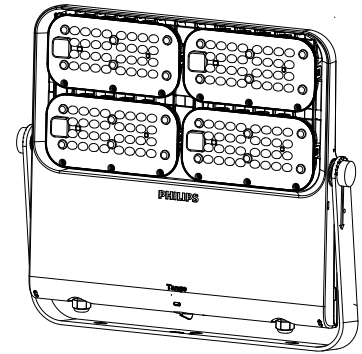


3. Fasten the bolts
After adjustment.
调整好角度后旋紧两侧螺栓。
M10 (2x) 50N.m



2. Unlock bolts
at two sides for adjusting angle.
调整角度时先松开两侧螺栓。

4. Put two caps back
on the bolts.
将两侧塑料耳套套入螺栓上。



4

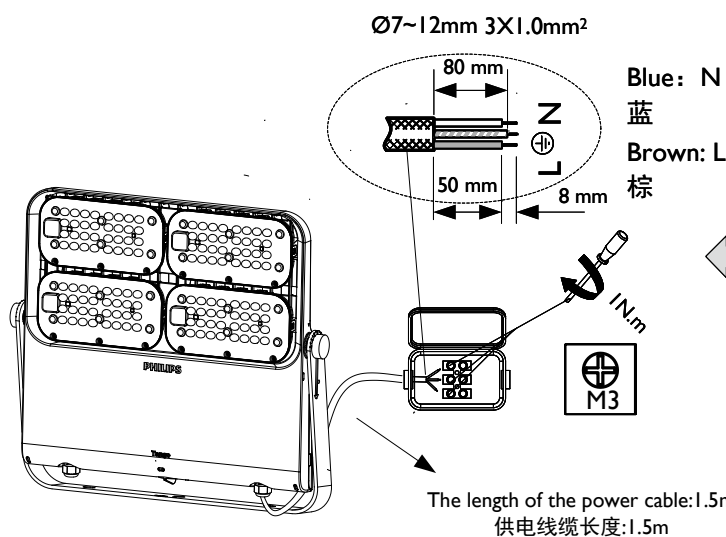
Power cable connection 供电电缆连接

60245IEC57

For GCGM: 3X1.0mm² Ø7~12mm 3 pole 1mm² Multi-core with rubber insulated layer
3X1.0mm²橡胶护套软线

60245IEC57

For ANZ: 3X2.5mm² Ø10~11mm 3 pole 2.5mm² Multi-core with rubber insulated layer
3X2.5mm²橡胶护套软线



Recommend: Above IP66 Connection box
推荐: IP66以上接线盒

Notice: Connection box is not provided by Signify.
注意: Signify不提供接线盒

Warning: Water proof is needed for cable connection, if without proper water proof, the water ingress will cause luminaire short circuit or other failures. Water proof connection box is recommend, which is not lower than IP66.

警告: 电缆线防水措施是必须的, 如果没有提供恰当的防水措施, 水进入灯具会引起短路或其它故障。推荐防水接线盒等级不能低于IP66.



Notice: Correct connection for polarities
注意: 正确的极性连接

5

I-10V/DALI control connection I-10V/DALI 控制的连接

Interface to Power cable
供电电缆的接口

Interface to I-10V/DALI control
I-10V/DALI 控制的接口

Torque :3Nm
扭矩: 3Nm

Notice: For the metal cable gland of M22,Torque is 5Nm.
注意: 对于M22的金属电缆接头, 扭矩为5Nm。

Remove the T-sealing
去掉T型密封体

keep the rubber lining in.
保留橡胶衬套

Recommend: 2 pole 1 mm² Multi-core with rubber insulated layer
推荐: 2X1.0mm² 2芯橡胶护套软线

I-10V/ DALI terminal block
I-10V/ DALI 接线排

60245IEC57
2 pole 1 mm² Multi-core with rubber insulated layer
2芯橡胶护套软线

Length	Color	Wiring
50 mm	Blue	(I-10V+ or DALI)
8 mm	Brown	(I-10V- or DALI)

Notice: the cable is not provided by Signify.
注意: Signify不提供此线缆

Notice: Correct connection for polarities
注意: 正确的极性连接

6

Open Gear cover 打开上盖

1. Press the cover
按压上盖

2. Turn the knob and lock the cover
旋转旋钮使其位于开锁位置

3. open the cover
打开上盖

7

lock Gear cover

锁紧上盖

1. Close the cover

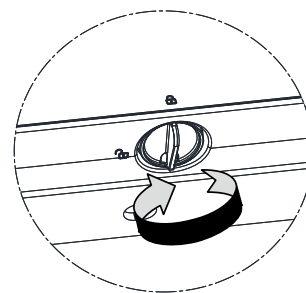
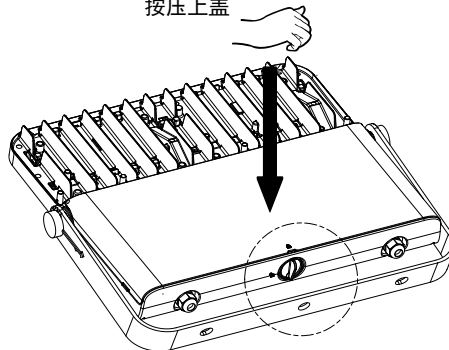
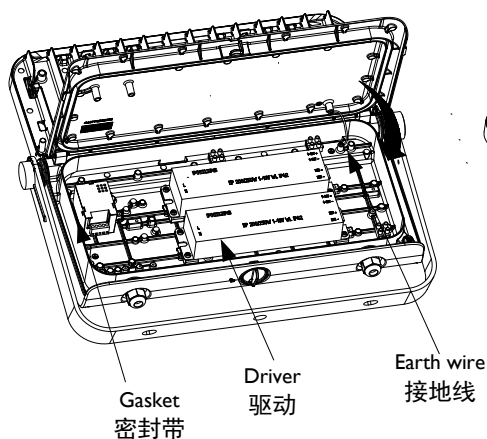
合上上盖

2. Press the cover

按压上盖

3. Turn the knob
and lock the cover

旋转旋钮使其位于锁紧位置



关闭电器腔盖过程中，请务必注意检查接地线，防止电器腔盖在关闭过程中压到接地线，导致灯具漏水。

When closing gear cover, please make sure to check earth wire, to prevent earth wire pressed by gear cover, causing water leaked in luminaire.

8

Replacement and maintenance

替换与维护



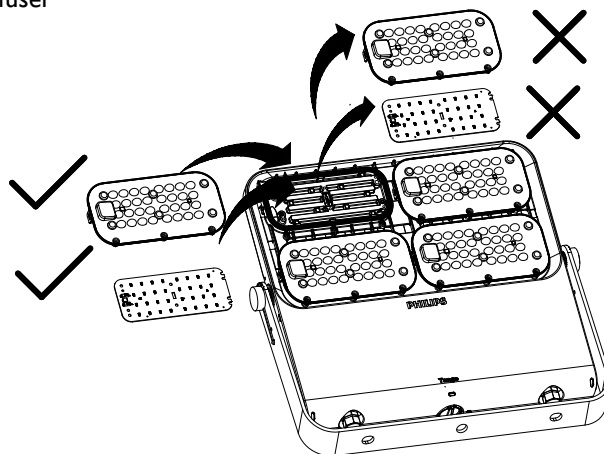
Danger: electricity

Warning: Switch off main power supply before maintenance

警告：维护前请切断电源

Replacement of PC diffuser

替换损坏的透镜



9

Replacement of driver and SPD

替换损坏的驱动和SPD



Danger: electricity

Warning: Switch off main power supply
before maintenance

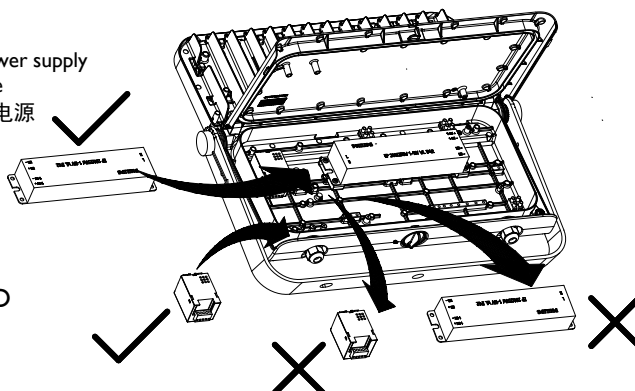
警告：维护前请切断电源

Replacement of driver

替换损坏的驱动

Replacement of SPD

替换损坏的SPD



Accessories – Louver, applicable to BVP564.

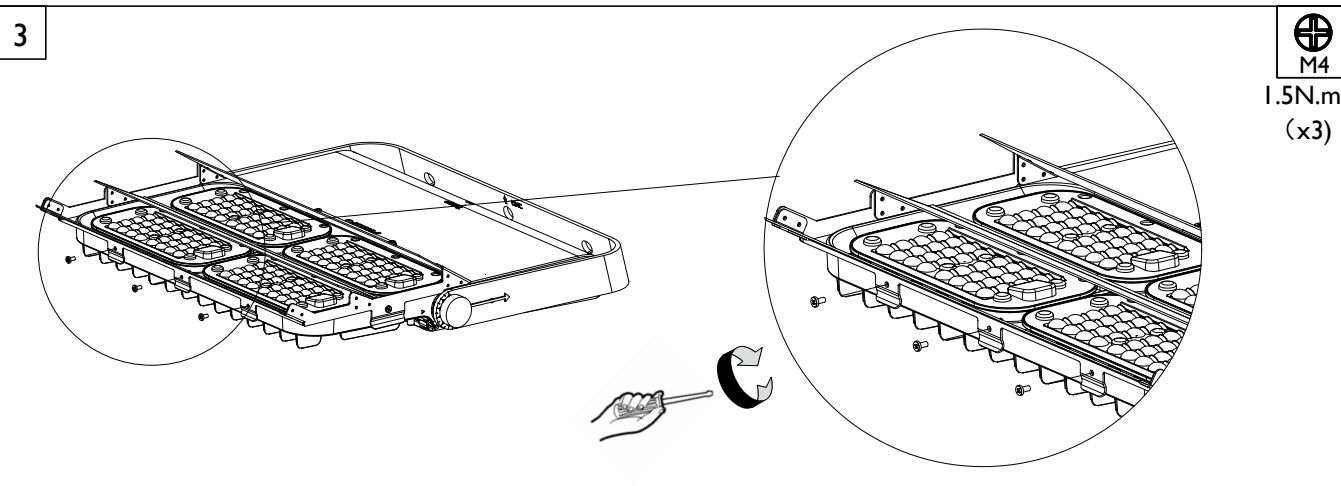
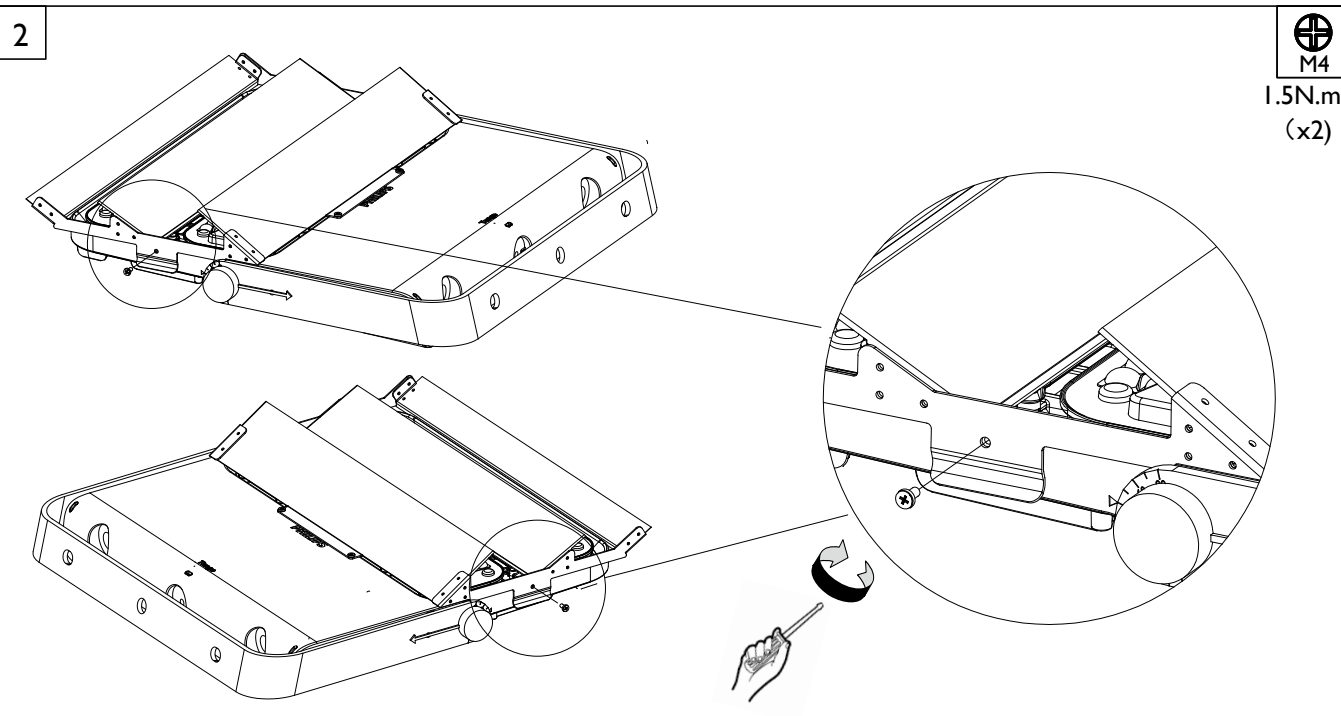
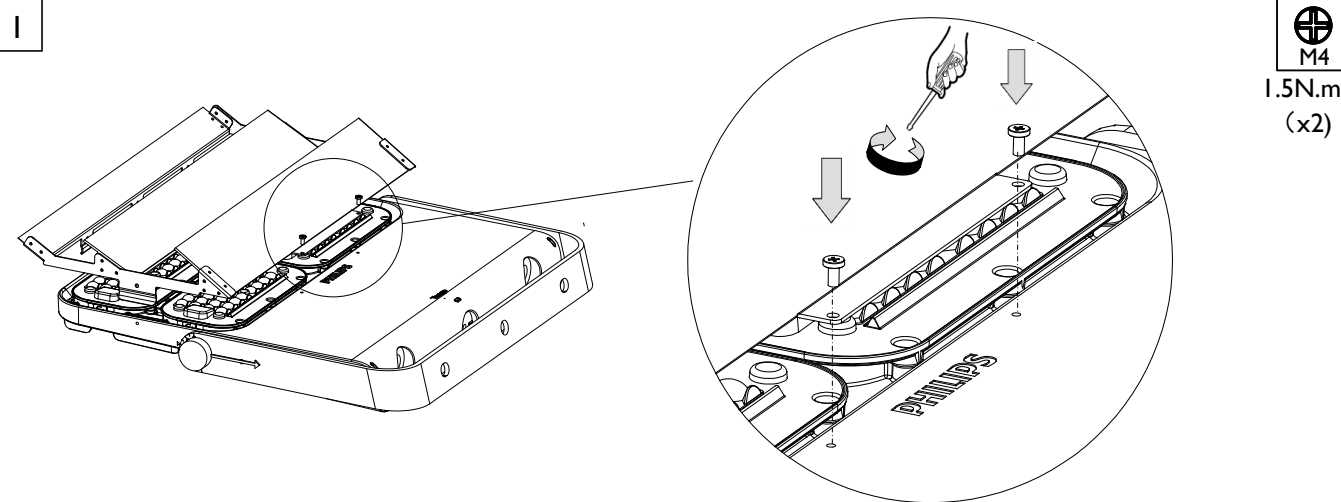
配件 – 遮光罩,适用于BVP564。

This accessory is not in luminaire. If needed, please buy it separately.

灯具产品不包含此配件，如有需要，请单独购买。

This accessory is available in three types. Please select according to the luminaire optical types.

该遮光罩配件共包含三种型号，可根据灯具光型选择适配的型号。



警告



1. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEEE electrical regulations or the national requirements.
灯具必须由获得电气资格证书的人员安装和接线，并且符合遵守最新的IEEE电气规章或国家标准要求。
2. Switch off main power supply before Installation, maintenance and any operation.
安装，维护和操作灯具等设备前，请切断电源主供应。
3. The light source and/or control gear and/or the external flexible cable contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
本灯具中包含的光源和/或控制装置和/或外部柔性电缆只能由制造商或其服务代理或类似的合格人员更换。
4. Suitable for outdoor use only. For any other application,pls consult your local sales or distributor.
仅供室外使用，如果有其他特色应用场合，请咨询当地销售或经销商。
5. Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products and packaging. Please act according to your local rules and do not dispose your old product and packaging with your normal household waste. The correct disposal of the packaging, your product and/or batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities. When disposing a product that contains non-user replaceable batteries, the non-user replaceable batteries shall be removed by a professional.
请自行了解当地电子电器产品及包装的废物处理、分类及收集制度。请按照当地的规定行事，不要将旧产品和包装与日常生活垃圾一起处理。正确处理包装、您的产品和/或电池将有助于防止对环境和人类健康产生潜在的负面影响。电池应通过指定的收集设施与城市垃圾分开处理。当处理含有不可更换电池的产品时，不可更换电池应由专业人员取出。
6. Use IP66 grade connection devices with cable clamp to ensure a complete IP66 system.
使用IP66等级的连接装置和设备并携带电缆防水夹紧接头来保证完整的IP66系统等级性能。
7. Refer to technical datasheet for additional electrical properties to ensure installation safely.
涉及到额外电性能技术数据表来安全地保证安装和施工。
8. Ensure power supply cables (L-N / L-N-E) are connected correctly before powering up equipment such as fixtures by closing the power supply.
合上电源灯具等设备通电前，请务必确保供应电缆线和接地线（L-N / L-N-E）被正确地连接。
9. Luminaire has basic insulation between Low Voltage supply and control conductors.
低压电源与控制导体之间所保持的绝缘类型是基本绝缘。
10. In this product series, products claiming 500 hours of neutral salt spray are not suitable for areas less than 10 kilometers away from the coast, and products claiming 1000 hours of neutral salt spray are not suitable for areas less than 1 kilometer away from the coast and other corrosion environment, such as port crane, sea-crossing bridge, island...
本产品系列中宣称500小时中性盐雾的产品不适合距离海岸小于10公里的地区，宣称1000小时中性盐雾的产品不适合距离海岸小于1公里的地区，以及其他腐蚀环境，比如港口起重机，跨海桥梁，岛屿等。
11. After installation, the appearance may change over time due to deterioration of materials and environmental influences.
产品在安装使用一段时间后由于材料的老化以及环境的影响外观会有一些变化。
12. The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 36 m is not expected.
灯具的安装位置应使其不会长时间在小于36m的距离被盯着看。
13. The luminaire should avoid storage and usage in such a surroundings or an occasion that is with corrosion or hazardous gases like sulfide, halide,phthalate and so on.
灯具应避免在有腐蚀或有害气体环境和场合下储存和使用，像硫化物，卤化物邻苯二甲酸盐等。
14. The PC material cannot be used in such an ambience that is with ethylamine, tetra-dichloroethylene, which is corrosion or hazardous to PC material and so on.
PC材料不能被使用在含有乙胺，四氯乙烯等这样对PC材料有腐蚀或伤害环境下。
15. The Luminaire should never be used in submerged wet conditions e.g. under water, soil, snow etc.
请勿将灯具浸没在潮湿的环境中使用，例如：水、土壤、雪等。
16. This product contains a light source of energy efficiency class: E
本产品包含光源的能效等级: E
17. To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.
为降低绞勒的风险，若接线在臂伸范围内，则连接至该灯具的软线应有效地固定在墙壁上。
18. Not suitable for use in strong vibration work condition and this product has been verifiacte by vibration test 3G.
本灯具不适合强振动条件下使用，本产品通过3G振动测试。
19. Not suitable for use on moveable surface object.
本灯具不适合用在移动的安装界面上。
20. All materials used in luminaire must be compliance to RoHS as below table.
用在灯具里的所有材料必须遵守和符合像下面表格中的RoHS要求。
21. Luminaire installed must not be in contact with combustible materials.
灯具不允许被安装在易燃材料表面。
22. Manufacturer is not responsible to improper use, change and modification structure on luminaire. Any damage or unsafety losses caused by these factors under not to be allowed, manufacturer does not take any responsibility for this situation.
对于不恰当的使用、更改和修改灯具结构，在未经许可的情况下，任何灯具损坏或由此引起的不安全损失，制造商将不承担任何责任。
23. For further clarification, please contact the manufacturer.
如需进一步的说明，请联系制造商。
24. Storage, installation, use, operation and maintenance of the products needs to be performed exactly according the instructions in this manual and/or other instructions as may be provided by us to guarantee safe use of the product over its entire lifetime. Failure to adhere to these instructions will invalidate your entitlement to warranty. Bolts with indication of torque strength on the drawing need to be tightened using a calibrated torque wrench. Pre-assembled bolts need to be retightened again to the required torque specification to assure maximum strength over lifetime.
产品的储存、安装、使用、操作和维护必须完全按照手册中的说明和/或我们提供的其他说明进行，以确保产品在整个使用寿命期间安全使用，如果不遵守这些说明，您将无法享受保修服务。图纸上标有扭矩强度的螺栓必须使用校准过的扭矩扳手拧紧，预装螺栓需要再次拧紧到所需的扭矩规格，以确保在整个使用寿命期间达到最大强度。
25. Terminal block not included. Installation must be performed by a qualified person.
不包括接线端子。安装应由有资质的人员进行。

维护

1. Periodic clearing of the luminaires' optical lens covers will ensure maximum optical efficiency.
定期清洗灯具的光学透镜盖以保证最大的光效输出。
2. For periodically cleaning maintenance of luminaire, acid solution or alkali solution cannot be used as a cleaning solution to wash outside surface of luminaire.
为了定期的清洗维护灯具的目的，酸性或碱性溶液不能被用来作为冲洗灯具的外表面。

注意

1. Luminaire must be used within the applicable product specification of installation instruction and environmental conditions for storage and operation according to application guidelines provided by Signify for valid product warranty.
按Signify提供的灯具产品应用指南和有效的产品保修期规定，灯具储存、操作和运行必须使用在合适的产品规格、安装指导说明和环境条件范围之内。
2. The information presented in this document does not form part of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable and may be changed without notice.
该文件包含的信息不构成任何商务报价或合同的一部分，仅被认为是基于准确和可靠原则，可能做出变更而无通知。

Hazardous material of content in product 产品中有害物质含量						
Component name 零件名称	Hazardous material of content 有害物质含量					
	Pb (铅)	Hg (汞)	Cd (镉)	Cr-VI (六价铬)	PBB (多溴联苯)	PBDE (多溴二苯醚)
PCB board LED灯板	○	○	○	○	○	○
Driver with all materials used 驱动电路所有使用材料	×	○	○	○	○	○
PC optical diffuser PC光学透镜	○	○	○	○	○	○
Housing/other components 外壳/其它零件	○	○	○	○	○	○

The table is made according to SJ/T11364 (本表根据SJ/T11364制定)

O: denotes hazardous material of content under required content of GB/T26572 (O:表示有害物质含量低于GB/T26572规定要求)

X: denotes hazardous material of content beyond required content of GB/T26572 (X:表示有害物质含量高于GB/T26572规定要求)

Applicable to China only (仅适用于中国)



Warning

I. For Australia and New Zealand:

WARNING: FELV terminals marked "Risk of electric shock" are not safe to touch.



Danger: electricity

WARNING: Circuits connected to any FELV control terminal shall be insulated for the LV supply voltage of the control gear and any terminals connected to the FELV circuit shall be protected against accidental contact.

ชื่อสินค้า โคมไฟฟ้า ยี่ห้อ(ระบุที่บรรจุภัณฑ์)
รุ่น (ระบุที่บรรจุภัณฑ์และบนผลิตภัณฑ์)
ขนาด (ระบุที่บรรจุภัณฑ์ หรือ บนเอกสารแนะนำวิธีการติดตั้ง)
คำแนะนำ ทราบขนาด ประเภทหรือแบบตัว และวิธีการใช้งานก่อนทำการสั่งซื้อ
'สามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม ณ จุดขายหรือติดต่อศูนย์บริการ
คำเตือน - ติดตั้งอุปกรณ์ให้เรียบร้อยโดยผู้ชำนาญก่อนเปิดใช้งาน
- ห้ามใช้งานร่วมกับสวิตช์เครื่องแสง/อิเล็กทรอนิกส์
- ห้ามดัดแปลงหรือใช้ร่วมกับอุปกรณ์ที่ไม่ได้มาตรฐาน
- ต้องใช้กับอุปกรณ์สำหรับต่อสายไฟแบบกันน้ำเข้า
- ห้ามใช้งานภายในอาคารหรือบริเวณที่อากาศถ่ายเทได้ไม่ดี
- ต้องเลือกใช้งานตามคุณสมบัติของสินค้าชนิดนี้
- ห้ามสัมผัสอุปกรณ์ขณะเปิดใช้งาน เก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากชำรุดโปรดทิ้งอย่างเหมาะสม ห้ามทำการถอดซ่อม
วิธีเก็บรักษา'เก็บในที่แห้ง อุณหภูมิ 20-40 °C ไม่อับชื้น และพ้นจากมือเด็ก
วิธีการใช้ ใช้ตกแต่งเพื่อความสวยงามและให้ความแสงสว่าง
ภายใต้การควบคุมคุณภาพของ SIGNIFY NETHERLANDS B.V.

แรงดันไฟฟ้า (ระบุที่บรรจุภัณฑ์) โวลต์(V)
กำลังไฟฟ้า (ระบุที่ผลิตภัณฑ์) วัตต์(W)
ขนาดบรรจุ : (ระบุที่บรรจุภัณฑ์)
วันที่ผลิต(MFG Date): (ระบุที่บรรจุภัณฑ์)
ผลิตที่ (made in) : สาธารณรัฐประชาชนจีน
'ประเภท/แบบตัว: (ระบุที่บรรจุภัณฑ์)
ราคา: แสดง ณ. จุดขาย.....บาท
www.signify.com

ผู้นำเข้า/จัดจำหน่าย
บริษัท ชิกนิฟาย คอมเมอร์เชียล (ประเทศไทย) จำกัด
เลขที่ 1768 ชั้น 26 อาคารไทยซัมมิททาวเวอร์
ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ แขวงบางกะปิ เขตห้วยขวาง
กรุงเทพฯ 10310
ศูนย์ข้อมูลผู้บริโภคชิกนิฟาย โทร 02 089 0066



RU: Светильник. Страна производства (Made in) см. на упаковке: China/P.R.C - Китай, Poland- Польша, Belgium- Бельгия, Italy- Италия, Netherlands- Нидерланды, Finland- Финляндия, Spain- Испания, Germany- Германия, Hungary- Венгрия, Australia- Австралия, Turkey- Турция, USA/US- США, Mexico- Мексика, EU- ЕС, India- Индия. Назначение: общее освещение. Мощность ($W=Ватт$), напряжение ($V=Вольт$), срок службы ($h=часы$), световой поток ($lm=Люмен$), частота переменного тока (Hz – Герц) - см. на упаковке/продукте. Правила эксплуатации, меры при обнаружении неисправности: не разбирать, см. правила монтажа и демонтажа. Правила монтажа и демонтажа: перед установкой отключить питание, руководство по экспл: lighting.philips.ru. Условия транспортирования в части воздействия механических факторов – группа Л по ГОСТ 23216. 4.2 Условия хранения светильников должны соответствовать группе условий хранения 2 по ГОСТ 15150. Не бросать. Правила реализации: товар сертифицирован, спрашивайте сертификат у продавца. Условия утилизации узнавайте в местных органах власти или у поставщика. Срок гарантии (если имеется) см. на упаковке. Изготовитель: "Сигнифай Неделендз Б.В.", Хай Тек Кампус 48, 5656 АЕ г.Эйндховен, Нидерланды. Импортёр на территорию России и Таможенного Союза: ООО «Сигнифай Евразия», 123022, РОССИЯ, Г. МОСКВА, ВН.ТЕР.Г. МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ОКРУГ ПРЭСНЕНСКИЙ, СЕРГЕЯ МАКЕЕВА УЛ., Д. 13, ПОМЕЩЕНИЕ 17; Тел. 8 10 800 7445 47 75. В случае неисправности: не разбирать, обратиться к продавцу. Дату производства смотри на изделии: ММ/ГГГГ или календарная неделя/год или ДД/ММ/ГГ

UA: Світильник. Виготовлено в China/P.R.C- Китай, Poland- Польша, Belgium- Бельгія, Italy- Італія, Netherlands- Нідерланди, Finland- Фінляндія, Spain- Іспанія, Germany- Німеччина, Hungary- Угорщина, Australia- Австралія, Turkey- Туреччина, USA/US- США, Mexico- Мексика, EU- ЄС, India- Індія. Призначення: освітлення. Відомості про клас електробезпеки, напругу ($V=Вольт$), термін служби ($h=години$), світловий потік ($lm=Люмен$), допустиму кількість і потужність ламп ($W=Ватт$), робочу частоту ($Hz=Герц$), струм ($A=Ампер$), ступінь захисту IP/IK, робочу температуру T_c , температуру оточуючого середовища T_a і інші тех. хар-ки див. в монтажній інструкції або на упаковці. Правила експлуатації, заходи при виявленні несправності: не розбирати, див. Правила монтажу і демонтажу. Не містить шкідливих речовин. Зберігати в сухому прохолодному місці. Правила монтажу і демонтажу: перед встановленням відключити живлення, див. керівництво з експл: lighting.philips.ua. Допускається транспортування в заводській упаковці усіма видами транспорту за умови захисту від механічних пошкоджень і впливу атмосферних опадів. Не кидати. Правила реалізації: товар не підлягає обов'язковій сертифікації. Адресу заводу та відповідність стандартам див. у декларації про відповідність вимогам Технічних регламентів в Україні. Декларацію запитуйте у продавця. Умови утилізації дізнавайтесь в місцевих органах влади або у постачальника. У разі пошкодження світильника утилізувати як побутові відходи, за винятком джерел освітлення, які повинні бути утилізовані відповідно до чинного законодавства. Термін гарантії (якщо є) див. на пакуванні. Виробник: Signify Netherlands B.V. (Сігніфай Нідерланди Б.В., Хай Тек Кампус, 48, 5656 АЕ, м. Ейндховен, Нідерланди). Імпортёр: ТОВ «Сігніфай Україна», юридична та фактична адреса: вул. Миколи Грінченка, будинок № 4, корпус № 2, м. Київ, 03680, Україна. У разі несправності: не розбирати, звернутися до імпортера. Дату виготовлення див. на виробі/упаковці: ММ/РРРР або календарний тиждень/рік або ДД/ММ/РР. Термін придатності необмежений.

KZ: Тұрақты шырағдан, Өндіріс елі (Made in) қаптамадан қараңыз China/P.R.C - Қытай, Poland- Польша, Belgium- Бельгия, Italy- Италия, Netherlands- Нидерланды, Finland- Финляндия, Spain- Испания, Germany- Германия, Hungary- Венгрия, Australia- Австралия, Turkey- Түркия, USA/US- АҚШ, Mexico- Мексика, EU- ЕС, India- Үндістан. Арналуы: жалпы жарықтандыру. Қуатын ($W=Ватт$), кернеуін ($V=Вольт$), қызмет ету мерзімін ($h=сағат$), жарық ағынын ($lm=Люмен$), цоколін – қаптамадан қараңыз. Пайдалану ережелері, бұзушылықты анықтау кезіндегі шаралар: бөлшектемеңіз, монтаждау және бөлшектеу ережелерін қараңыз. Монтаждау және бөлшектеу ережелері: орнату алдында қорек көзінен ажырату керек, пайдалану жөніндегі нұсқаулық: lighting.philips.kz. Тасымалдау және сақтау ежелері мен шарттары ГОСТ 25834-83 сәйкес. Тастамаңыз. Сату ережелері: тауар сертификатталған, сертификатты сатушыдан сұраңыз. Кәдеге жарату шарттарын жергілікті билік органдарынан немесе жеткізушілерден біліңіз. Кепілдік мерзімін (болған жағдайда) қаптамадан қараңыз.

Өндіруші: «Сигнифай Неделендз Б.В.», Хай Тек Кампус 48, 5656 АЕ, Эйндховен қ., Нидерланды. Импортер: «Сигнифай Қазақстан» ЖШС, Алматы қ., Манас көшесі 32А, SAT бизнес орталығы, кеңсе 504А, электрондық пошта: support.ucca@signify.com. ҚР аумағына импортерлердің толық тізімін сілтеме бойынша қараңыз: <https://www.lighting.philips.kz/where-to-buy>. Тұтынушылардан шағымдарды қабылдауға уәкілетті ұйым: «Сигнифай Қазақстан» ЖШС, Алматы қ., Манас көшесі 32А, SAT бизнес орталығы, кеңсе 504А, электрондық пошта: support.ucca@signify.com.

Производитель: «Сигнифай Неделендз Б.В.», Хай Тек Кампус 48, 5656 АЕ, Эйндховен, Нидерланды. Импортер: ТОО «Сигнифай Казахстан», г. Алматы, ул. Манаса, 32А, БЦ SAT, офис 504А, e-mail: support.ucca@signify.com. Полный список импортеров на территорию РК смотрите по ссылке: <https://www.lighting.philips.kz/where-to-buy>. Организация, уполномоченная на прием жалоб от потребителей: ТОО «Сигнифай Казахстан», г. Алматы, ул. Манаса 32А, БЦ SAT, офис 504А, e-mail: support.ucca@signify.com.

VN	AR
Lưu ý Tắt nguồn điện trước khi kiểm tra, lắp đặt hay tháo rời Bộ đèn cần được lắp đặt theo hướng dẫn bởi thợ điện lành nghề Vui lòng xem các thông số kỹ thuật về điện để đảm bảo lắp đặt an toàn Lắp đặt và dây điện được sử dụng phải theo yêu cầu qui định IEE quốc gia mới nhất về điện Nguồn sáng trong bộ đèn cần phải được thay thế bởi nhà sản xuất hay nhà cung cấp dịch vụ uy tín đã được chấp thuận. Không được lắp bộ đèn trên bề mặt sử dụng vật liệu dễ cháy thông thường Tránh để vị trí cấp nguồn gần các linh kiện có nhiệt độ cao Đảm bảo nối dây đúng để duy trì phân cực Philips Lighting B.V. sản xuất tất cả bộ điều khiển sử dụng trong bộ đèn này Bộ đèn này được thiết kế cho ứng dụng chiếu sáng ngoài trời	تصويّل اس ك قُم بِطَيّقْ افْتشْخُلْ لِطَقْ قَبْلَ فِحصِ أو لَتَرليِبِ أو فِحصِ. يَجِبُ لَتَرليِبِ فِلبُوسِ مِن قَبْلِ فِئَنّي م وَهَلْ يَتَبَخَّرُ لَتَلْجِيّ مَات لِامْبُوض حة يُرجى قِراءة ورقة الفِئُولَاتِ لَتَلْجِيّ عَلى مَحَبّة لِامْوَصِفَاتِ لَلك مِبيّئِيّ، لَتَلْجِدْ مِن لَتَرليِبِ ا مِن يَجِبُ أَنْ يَكُونُ كُل مِن لَتَرليِبِ و لَتَصْويّرِلِ مَبْطُوقاً مَع لَطْمَة IEEE و لِامْوَصِفَاتِ لِامْطِيعَة يَجِبُ بَتَغيّرِ حِدَر ا ضاء مَقْطُوعِ عَن طَريقِ لاج هة لِامْبُوض حة أو قِدمِ خِدماتِ م وَهَلْ. عَدِ لَتَرليِبِ أو بَوضِ عَقبُلو سِربَاقِ رِب مِن مِوادِ قَبْلَ عَلى مَبْطُوعِ عَدِ مِبيّئِيّ لَلفِئُولِ لِطَقْ قَبْلَ رِب مِن مِوادِ ذاتِ حِرارَة عَليّة لَتَلْجِيّ لَاقِطِيعَة لِصِصِ مَح تَتَلْجِدْ مِن تَصْويّرِلِ ا س لِيفِئِرْ كِلْ صِصِ مَح لِلْاِطْلَاحِ لِامْتِخِدمِ فِئِي مَذا فِلبُوسِ جِئِي عَها مَبْوض حة عَلى فِئِطِيعِ سِلِ نارة مَذا فِلبُوسِ مَبْوض حة مِبتَخدامِ لِاخْراجِئِي
Bảo trì Đảm bảo tắt nguồn điện trước khi bảo trì Lau chùi định kỳ mặt ngoài của kính đèn để đảm bảo quang hiệu tối đa Mặt kính cần được lau chùi bằng nước sạch và các loại xà phòng hay dung dịch tẩy rửa không ăn mòn	لصيانة تَتَلْجِدْ مِن فِحصِ لَطَقْ قَبْلَ اِبتِدامِ عَليّة لِصِئُولَة لِيفِئِرْ اِرتِئِنْ ظِيفِ لِنَاشِرِئِيّ وَكِلْدَ لِاحْصِوْلِ عَلى فِئِداءِ قِشِئِيّدة يَجِبُ سِتَئِنْ ظِيفِ غُطاءِ لِنَاشِرِئِيّ لِامْءاءِ و صِئِلو ن اِعم أو مَحْجُوْلِ مَطَرِ
Chú ý Vui lòng đảm bảo rằng các hướng dẫn lắp đặt và điều kiện môi trường lưu trữ và hoạt động được lưu giữ để đảm bảo tính hợp lệ của sản phẩm khi cần bảo hành.	اِحذَر فِضْ تَتَلْجِدْ مِن م عَم تَلْجِيّ مَات لَتَرليِبِ و طَروفِ لَيفِئِيّ لَتَلْخِئِنِ و لَتَشْغِئِلِ مِبتَمارِضِ مَانِ لِاِبتِجِ

TH	ID
คำเตือน ปิดสวิตช์ไฟก่อนเปลี่ยนแอลซีดีหรือชุดควบคุม โคมไฟควรให้ผู้มีความรู้ในการต่อสายไฟอย่างปลอดภัยดำเนินการติดตั้ง โปรดอ่านวิธีการติดตั้งและรายละเอียดทางไฟฟ้าก่อนติดตั้งเพื่อความปลอดภัย โคมไฟควรให้ผู้มีความรู้ในการต่อสายไฟอย่างปลอดภัยดำเนินการติดตั้ง โคมไฟควรให้ผู้ผลิตหรือผู้มีความรู้ในการเปลี่ยนอุปกรณ์อย่างปลอดภัยดำเนินการติดตั้ง ไม่ควรติดตั้งโคมไฟกับวัสดุที่เป็นเชื้อเพลิง ไม่ควรติดตั้งโคมไฟใกล้แหล่งกำเนิดความร้อน ตรวจสอบการเชื่อมต่อสาย ตัวขับเคลื่อนไฟฟ้ามลิตจาบริษัทPhilips Lighting B.V. โคมไฟออกแบบมาใช้งานภายนอกอาคาร	Peringatan 1. Luminer harus dipasang oleh tekisi listrik berpengalaman dan koneksi kabel harus sesuai dengan standar IEEE untuk regulasi kelistirikan atau persyaratan di negara anda. 2. Matikan suplai listrik sebelum inspeks, pemasangan ataupun pelepasan 3. Chip di dalam luminer tidak dapat digantikan, ketika chip mendekati masa akhir pemakaian maka seluruh luminer harus digantikan. 4. Jika fleksibel kabel bagian luar dari luminer rusak/ terkelupas, maka harus digantikan oleh produsen ataupun agen atau teknisi berpengalaman untuk menghindari dampak bahaya. 5. Menggunakan IP66 dengan power konektor yang dilapisi/sealed untuk klem kabel untuk memastikan perluindungan IP66. 6. Memastikan kabel suplai listrik (L-N / L-N-E) dikoneksikan dengan tepat sebelum dinyalakan.
การซ่อมบำรุง ปิดสวิตช์ไฟก่อนเปลี่ยนแอลซีดีหรือชุดควบคุม ควรหาความสะอาดเลนส์เพื่อให้แสงสว่างได้เต็มประสิทธิภาพ ไม่ควรใช้สารทาลละลายทาความสะอาดเลนส์	Pemeliharaan 1. Pastikan suplai listrik dimatikan sebelum melakukan kegiatan pemeliharaan. 2. Pembersihan secara periodic untuk cover lensa optik luminer akan memastikan efisiensi maksimum dari optikal. 3. Cover lensa optikal luminer harus dibersihkan dengan air bersih dan sabun non abrasi, cairan pembersiah atau detergen.
คำเตือน โปรดทำตามคำแนะนำในการติดตั้งและตามสภาพแลดล้อมที่กำหนดเพื่อให้ผลิตภัณฑ์	Perhatian Luminer harus digunakan sesuai produk spesifikasi, instruksi pemasangan dan kondisi lingkungan untuk penyimpanan dan pengoperasian menurut panduan penggunaan yang diberikan Philips untuk memastikan garansi produk anda berlaku.

KR
1. 등기구는 자격을 갖춘 전기 기술자가 설치하고 최신 IEEE 전기 규정 또는 국가 요구 사항에 따라 배선해야 합니다. 2. 설치, 유지 보수 및 모든 작동 전에 주 전원 공급 장치를 끄십시오. 3. 이 조명기구에 포함 된 광원은 제조업체, 서비스 대리점 또는 동등한 자격을 갖춘 사람에 의해서만 교체되어야 합니다. 4. 이 등기구의 외부 케이블이 손상된 경우, 위험을 피하기 위해 제조업체 또는 서비스 대리점 또는 동등한 자격을 갖춘 사람만이 교체해야 합니다. 5. 방진방수등급 IP66의 성능보장을 위해 모든 연결고리, 조임장치도 반드시 IP66 등급을 사용하고 등기구 설치 시, 전원선은 반드시 방수함을 사용해야 합니다. (방수함을 사용하지 않음으로서 발생하는 문제는 사용자의 비용과 책임으로 교체해야 합니다.) 6. 안전한 설치를 위해 추가적인 전기적 특성에 대해서는 기술 데이터 시트를 참조하십시오. 7. 설치된 조명기구는 가연성 물질과 접촉해서는 안 됩니다. 8. 전원을 켜기 전에 전원 공급 케이블 (L-N / L-N-E)이 올바르게 연결되어 있는지 확인하십시오.